



**SCHEDA
PIANO TERRITORIALE PER L'INTEGRAZIONE**

PARTE II

**Azioni di Integrazione Sociale e Scolastica
Annualità 2011 (anno scolastico 2012-2013)**

SEZ. 1: Presentazione sintetica del Piano di Azioni di Integrazione Sociale e Scolastica

Conferenza dei Sindaci di Bassano del Grappa

Organismo capofila del programma: Comune di Bassano del Grappa

Ente assegnatario A.ULSS/Comune di Bassano del Grappa – Azienda Ulss n. 3

Referente Tecnico:

Nome e Cognome	Dott.ssa Daniela Bianchi (supervisore tecnico) Dott.ssa Marilisa Gasparotto
Ente di appartenenza e ruolo	Comune di Bassano del Grappa – Assistenti Sociali
Tel. / Fax /e-mail	Tel: 0424/519132 – 0424/519157 Fax: 0424/519129 m.gasparotto@comune.bassano.vi.it

Referente Amministrativo:

Nome e Cognome	Dott.ssa Paola Tecchio
Ente di Appartenenza e ruolo	Comune di Bassano del Grappa - Amministrativa
Tel. / Fax /e-mail	Tel: 0424/519162 Fax: 0424/519129 p.tecchio@comune.bassano.vi.it

- Quadro riepilogativo dei Partner coinvolti dalla fase di progettazione:

Quali organismi hanno partecipato alla progettazione?	Indicare la funzione attribuita agli organismi coinvolti nel piano come: partner* o altra funzione (specificare)	Breve descrizione del compito/missione esplicita, con indicazione dell'eventuale ruolo di coordinamento affidato
<i>Associazione Babele</i>	<i>Partner e collaboratore</i>	<i>Progettazione, coordinamento e realizzazione dell'azione 1A</i>
<i>Associazione Casa a Colori</i>	<i>Partner e collaboratore</i>	<i>Progettazione, coordinamento e realizzazione dell'azione 1A</i>
<i>Cooperativa Adelante</i>	<i>Partner e collaboratore</i>	<i>Progettazione, coordinamento e realizzazione dell'azione 1B</i>
<i>Scuola</i>	<i>Collaboratore</i>	<i>Collaborazione e monitoraggio dell'azione 1A</i>



Se esiste un rapporto di intesa indicarne la forma e la data di sottoscrizione:

In caso di approvazione del progetto, sarà stipulata apposita convenzione con i soggetti partner.

Raccordo con Piano di Zona (*specificare*)

Il presente programma si raccorda appieno con la programmazione locale dei Servizi Sociali e Socio-Sanitari (Piano di zona 2011/2015), approvato dalla Conferenza dei Sindaci, verbale n. 5 della seduta del 29 novembre 2010 e recepito dall'A. Ulss 3, in quanto risponde alle priorità individuate nell'area immigrazione per favorire l'inclusione sociale e quindi l'integrazione delle persone straniere nel territorio della Conferenza.

Aree prioritarie di intervento – Azioni di Integrazione Sociale e Scolastica (*barrare una o più risposte*)

1. Inserimento scolastico, insegnamento della lingua italiana e promozione di interventi educativi e di sostegno, rivolti ai minori, anche finalizzati al contrasto del fenomeno della dispersione scolastica.
2. Valorizzazione dei mediatori linguistico-culturali.
3. Informazione: sportelli e strumenti informativi.
4. Promozione del dialogo tra la cultura veneta e le altre culture.
5. Inserimento delle donne straniere, con particolare attenzione alle donne sole con prole.

Destinatari (*barrare una o più risposte*)

- cittadini stranieri non comunitari regolarmente residenti nel Veneto compresi gli emigranti veneti di ritorno da paesi non comunitari e loro discendenti;
- cittadini italiani coinvolti nei programmi di integrazione sociale e scolastica degli immigrati;

Area territoriale interessata (*specificare se l'intera Conferenza dei Sindaci o parte di essa*) Il nuovo progetto interessa tutto il territorio dei 28 Comuni afferenti alla Conferenza dei Sindaci di Bassano del Grappa – Azienda ULSS n. 3.

Finalità generali

- promuovere l'integrazione sociale e scolastica tra i minori stranieri non comunitari e i minori italiani attraverso il dialogo, il confronto e il sostegno degli stessi nell'ambiente scolastico;
- sostenere gli alunni in difficoltà scolastiche e di lingua in attività di gruppo all'interno della scuola. Tali lezioni saranno in coordinamento con i progetti già attivi nelle classi e si integreranno in un'ottica di continuità e di condivisione con il programma;
- continuare a promuovere la Peer Education negli istituti superiori per coinvolgere il maggior numero di studenti (stranieri e italiani) possibile e per incrementare una rete di peer educator attiva nel territorio e che porti l'esperienza anche nelle scuole medie inferiori, per favorire l'integrazione.


Quadro delle azioni di integrazione previste per area di intervento:
1. INSERIMENTO SCOLASTICO, INSEGNAMENTO DELLA LINGUA ITALIANA E PROMOZIONE DI INTERVENTI EDUCATIVI E DI SOSTEGNO, RIVOLTI AI MINORI, ANCHE FINALIZZATI AL CONTRASTO DEL FENOMENO DELLA DISPERSIONE SCOLASTICA

Obiettivi generali delle azioni previste	<ul style="list-style-type: none"> • mantenere un rapporto di collaborazione tra i comuni e la scuola per facilitare l'integrazione; • supportare gli alunni stranieri, coinvolgendo anche alcuni alunni italiani, che hanno difficoltà nell'apprendimento e nella comprensione della lingua italiana, nonché che necessitano di far proprio un metodo di studio adeguato, • promuovere una maggiore autonomia e autostima negli alunni; • attivare un processo naturale di passaggio di conoscenze, emozioni ed esperienze da parte di alcuni membri di un gruppo ad altri membri di pari status.
Risultati qualitativi attesi (descrizione)	<ul style="list-style-type: none"> • condivisione degli obiettivi da raggiungere tra Comuni e scuole, • acquisizione e rafforzamento delle principali strutture grammaticali e lessicali della lingua italiana, nonché supportare e sostenere gli alunni nelle difficoltà per farli stare al passo con il programma scolastico, • favorire l'integrazione all'interno della scuola e nel contesto sociale tra i vari alunni; • sperimentazione concreta nelle classi di una "peer education 2.0" sui temi dell'integrazione e dell'intercultura; • promozione di un'educazione, di un confronto ed un dibattito sull'intercultura capace di coinvolgere le generazioni giovani, formandole ed informandole adeguatamente sulla tematica attraverso l'educazione tra pari; • dotare i peer educator di strumenti formativi innovativi (peer 2.0) e di conoscenze e cultura sulla dimensione interculturale.
Risultati quantitativi attesi (descrizione)	<ul style="list-style-type: none"> • realizzazione di n. 50 corsi di sostegno scolastico, ciascuno di n. 30 ore (possibilmente in continuità con i corsi già attivati dalle scuole); • organizzazione dei corsi in almeno 10 comuni del territorio; • realizzazione di incontri di coordinamento tra referenti delle Associazioni, del referente della scuola e tecnico del progetto; • formazione di n. 30 peer educator dai 15 ai 18 anni, appartenenti alle scuole superiori del territorio; • coinvolgimento di n. 30 studenti peer degli istituti superiori formati lo scorso anno.
Azione Codice 1.a	<i>Titolo Azione: Lezioni di sostegno scolastico e di integrazione</i>
	<i>Soggetto/i attuatore/i: Associazione Babele e Associazione Casa a Colori</i>



	<p>Breve descrizione di obiettivi e principali attività:</p> <p>Come per lo scorso anno scolastico, vista l'importanza di questa azione, si prevede l'attivazione di laboratori linguistici all'interno delle classi per bambini e ragazzi, soprattutto stranieri, frequentanti le scuole dell'obbligo. I laboratori saranno organizzati in piccoli gruppi (con un numero di partecipanti massimo di 10), nei quali verranno dati fondamenti sull'apprendimento del linguaggio e su un metodo di studio adeguato. Saranno lezioni improntate sul sostegno e sull'affiancamento dei minori maggiormente in difficoltà.</p> <p>Nello specifico, con i soldi a disposizione si potranno avere n. 1500 ore, ossia n. 50 corsi da n. 30 ore ciascuno.</p> <p>Anche per quest'anno i moduli di insegnamento verranno realizzati da personale qualificato individuato dalle Associazioni Casa a Colori e Babele, il cui curriculum vitae verrà visionato dal referente tecnico del progetto. I corsi potranno essere attivati da dicembre 2012, in coda e a completamento dei progetti già attuati dalle scuole o, eventualmente, come unico corso, in caso una scuola non abbia potuto usufruire di altri corsi.</p> <p>Il servizio dovrà essere capillare in tutto il territorio interessato.</p> <p>Il modulo di 30 ore potrà essere organizzato in modo flessibile (di mattina o di primo pomeriggio, in uno o più giorni la settimana) a seconda delle esigenze espresse dai vari istituti scolastici e della disponibilità di personale delle Associazioni.</p> <p>Per ogni minore partecipante verrà compilata dall'insegnante della scuola e dall'operatrice dell'Associazione, una "Scheda Studente" contenente una serie di informazioni: dati anagrafici, scolarità pregressa, livello di comprensione della lingua italiana e indicatori vari (partecipazione, impegno, ...). Questa scheda permetterà agli operatori delle Associazioni di avere sin dall'inizio delle informazioni ad hoc, grazie alle quali impostare al meglio il proprio lavoro. Analogamente, gli insegnanti delle scuole, potranno beneficiare di uno strumento che permetterà loro di monitorare il livello iniziale (prima) e finale (al termine del corso) di conoscenza della lingua italiana.</p> <p>Pianificazione delle attività:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) definizione delle sedi scolastiche in cui verrà attivato il corso; 2) avvio dei contatti tra associazioni e scuole per la definizione delle modalità organizzative del corso (n° lezioni a settimana, data di inizio, orari, sedi...); 3) compilazione del "Modulo studente" da parte delle insegnanti delle scuole in cui avverranno i corsi; 4) pianificazione dei corsi; 5) avvio dei corsi; 6) incontri periodici di verifica con il tavolo organizzativo; 7) conclusione attività e verifica finale.
<p>Azione Codice 1.b</p>	<p><i>Titolo Azione: Interventi di Peer Education</i></p> <hr/> <p><i>Soggetto/i attuatore/i: Cooperativa Adelante</i></p>

**Breve descrizione di obiettivi e principali attività:**

L'obiettivo dell'azione "educazione tra pari" è quello di attivare un processo naturale di passaggio di conoscenze, emozioni ed esperienze da parte di alcuni membri di un gruppo ad altri membri di pari status. Questa pratica, specifica nel nostro caso sul tema dell'integrazione ed intercultura, si rivela sia per il singolo adolescente, sia per i gruppi (gruppetti di peer, classi) un'occasione preziosa e molto apprezzata per discutere liberamente di temi attuali e sviluppare momenti transferali intensi.

Obiettivo dell'intero percorso è il momento della sperimentazione concreta (gli interventi di peer education nelle classi), nella quale i ragazzi/e dimostrano di norma una grande volontà di mettersi in gioco e di sperimentarsi in attività innovative quali questa.

Si vuole specificare che la Cooperativa Adelante, per realizzare questa azione, vista la sua importanza nel territorio e la scarsità di fondi disponibili, mette a disposizione diverse ore gratuitamente, senza le quali non sarebbe possibile attuare il progetto.

Pianificazione delle attività:**1. Fase iniziale**

Il percorso di peer education vedrà la creazione di 2 gruppi distinti di studenti provenienti da 7 Scuole Superiori del territorio bassanese:

1° gruppo – composto da n. 30 studenti appartenenti a tutte le scuole non esperti di peer

2 gruppo – composto da n. 30 studenti peer dello scorso anno appartenenti a tutte le scuole,

2. Percorso formativo

Nel primo periodo dell'anno scolastico (ottobre 2012 / febbraio 2013) si realizzerà una formazione consistente in **8 incontri della durata di 2 ore per ogni gruppo**.

La formazione è volta a creare piccoli gruppi (**di 4/6 persone massimo**) di "**peer educator interculturali**" dando loro strumenti e competenze sia relative alla gestione dei gruppi e comunicazione, sia relative ai temi specifici dell'intercultura. In particolare il percorso formativo è stato suddiviso in 3 filoni differenti:

- un primo filone finalizzato a trasmettere ai ragazzi strumenti e tecniche della peer education (lavori di gruppo, attività interattive, tecniche comunicative, ascolto attivo...),
- un secondo filone finalizzato a trasmettere ai ragazzi strumenti e conoscenze relative ai temi dell'immigrazione, dell'intercultura e dell'integrazione,
- un terzo filone finalizzato a co-costruire con i ragazzi moduli di peer education da proporre poi alle scuole.

3. Interventi di peer education

Nel periodo successivo (**marzo 2013 / maggio 2013**) gli studenti verranno suddivisi in sottogruppi **da 6 componenti ciascuno (all'incirca)** e metteranno in pratica quanto appreso durante il percorso di formazione realizzando interventi di peer education interculturale rivolti a classi e/o gruppi di ragazzi/e appartenenti alle scuole medie e superiori del bassanese. Ciascun intervento sarà accompagnato e preparato da un tutor della cooperativa per un monte ore complessivo di **30 ore**.



Monitoraggio e Valutazione

E' previsto il Monitoraggio e Valutazione delle azioni di integrazione sociale e scolastica previste dal Piano?

SI NO

Se sì, è stato individuato un referente del M&V?

Nome e Cognome

dott.ssa Marilisa Gasparotto

Ente di Appartenenza

Comune di Bassano del Grappa

Se è previsto un Monitoraggio e Valutazione delle azioni del Piano, quali sono le tipologie di attività previste e/o gli strumenti che si intende utilizzare?

L'obiettivo del piano di monitoraggio è di verificare *in itinere* l'effettiva realizzazione delle varie attività previste. Tale verifica ha nel diagramma di Gantt (vd pagina successiva) il suo riferimento temporale e, in generale, risponde alla domanda "è stato fatto quanto previsto dal Programma?".

Il monitoraggio prevede varie attività: incontri periodici del tavolo di lavoro e/o di équipe ristrette per Azione, contatti telefonici, comunicazioni varie (fax, e-mail...) finalizzate, tra l'altro, a sapere qual è lo stato di attuazione del programma.

Le informazioni raccolte nel monitoraggio devono essere analizzate con una certa frequenza dal Tavolo organizzativo di lavoro il quale deve, eventualmente, apportare le necessarie correzioni.



GANTT delle azioni previste:

AZIONI PREVISTE	SET. 2012	OTT. 2012	NOV. 2012	DIC. 2012	GEN. 2013	FEB. 2013	MAR. 2013	APR. 2013	MAG. 2013	GIU. 2013
1. INSERIMENTO SCOLASTICO, INSEGNAMENTO DELLA LINGUA ITALIANA E PROMOZIONE INTERVENTI EDUCATIVI										
1.a				x	x	x	x	x	x	
1.b		x	x	x	x	x	x	x	x	
1.c										
2. VALORIZZAZIONE MEDIATORI LINGUISTICO-CULTURALI										
2.a										
2.b										
2.c										
3. INFORMAZIONE SPORTELLI E STRUMENTI INFORMATIVI										
3.a										
3.b										
3.c										
4. PROMOZIONE DEL DIALOGO TRA LA CULTURA VENETA E LE ALTRE CULTURE										
4.a										
4.b										
4.c										
5. INSERIMENTO DELLE DONNE STRANIERE										
5.a										
5.b										
5.c										

NOTA BENE: aggiungere altre righe in relazioni alle azioni previste.



SEZ. 2: Scheda di budget del programma - Azioni di Integrazione Sociale e Scolastica
QUADRO RIEPILOGATIVO COSTI PROGETTUALI

ELENCO ENTI/ORGANISMI DESTINATARI DI RISORSE ECONOMICHE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGRAMMA	BUDGET ASSEGNATO PER AREA D'INTERVENTO (IN EURO) *					TOTALI ENTI
	1. Inserimento scolastico, insegnamento della lingua italiana e promozione interventi educativi	2. Valorizzazione mediatori linguistico- culturali	3. Informazione sportelli e strumenti informativi	4. Promozione del dialogo tra la cultura veneta e le altre culture	5. Inserimento delle donne straniere	
ENTE/ ORGANISMO CAPOFILA Comune di Bassano del Grappa		/	/	/	/	
GESTORE AMMINISTRATIVO Comune di Bassano del Grappa	€ 3.495,00					€ 3.495,00
ENTE/ ORGANISMO PARTNER 1 Associazione Babele	€ 15.000,00					€ 15.000,00
ENTE/ ORGANISMO PARTNER 2 Associazione Casa a Colori	€ 15.000,00					€ 15.000,00
ENTE/ ORGANISMO PARTNER 3 Cooperativa Adelante	€ 1.500,00					€ 1.500,00
SUB TOTALE ENTI/ ORGANISMI PARTNER	n. 4					n. 4
TOTALI AREE DI INTERVENTO	n. 1					n. 1
QUOTA DI COMPARTECIPAZIONE CONFERENZA SINDACI	€ 6.999,00					€ 6.999,00
TOTALE SPESA COMPLESSIVA REALIZZAZIONE PIANO	€ 34.995,00					€ 34.995,00

(* per le voci di spesa fare riferimento al seguente elenco

NOTA BENE: aggiungere altre righe in relazioni agli enti/partner assegnatari di una quota di budget.



ELENCO VOCI DI SPESA

x Personale docente ore complessive	1500 x € 20,00 (costo orario lordo)
x Operatori e/o mediatori culturali ore complessive	75x € 20 (costo orario lordo)
<input type="checkbox"/> Tutor d'aula	_____ x € _____ (costo orario lordo)
<input type="checkbox"/> spese di trasferta personale	km _____ x € _____ (costo al chilometro)
<input type="checkbox"/> Materiale didattico	
<input type="checkbox"/> Materiale informativo	
<input type="checkbox"/> Materiale di documentazione	
<input type="checkbox"/> Cancelleria	
<input type="checkbox"/> Noleggi di attrezzature	
x Spese amministrative € 3.495,00	
<input type="checkbox"/> Spese assicurative	

Nota Bene: non sono ammesse in ogni caso spese per l'acquisto di beni immobili, la loro manutenzione straordinaria o ordinaria e l'acquisto di attrezzature.

Compartecipazione al Piano, livello di zona - Azioni di Integrazione Sociale e Scolastica

Spesa complessiva prevista per la realizzazione del Piano € 34.995,00

Capacità di compartecipazione a livello locale € 6999,00 (minimo 20% del finanziamento regionale)

di cui rese disponibili:

dal soggetto proponente (Conferenza dei Sindaci) €6.999,00

dai soggetti partner /

indicare estremi di garanzia della compartecipazione: Verbale Esecutivo Conferenza dei Sindaci dell'Azienda Ulss n. 3 n. 2 del 07/05/2012 che approva le quote di compartecipazione (20%) da parte dei Comuni della Conferenza dei Sindaci, nonché il progetto.

Data: 02 luglio 2012

Firma del legale rappresentante

ALLEGARE COPIA DOCUMENTO DI IDENTITÀ VALIDO DEL LEGALE RAPPRESENTANTE.

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL PRESENTE FORMAT AGGIUNGENDO EVENTUALMENTE RIGHE SECONDO NECESSITÀ.